

У пошані  
до піонерів —  
лицем  
до молоді!

# СВОБОДА

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



# SVOBODA

## UKRAINIAN DAILY

Розповсюдження: 1. Агенція "Свобода", 21-23 Grand St. Jersey City, N. J. 07308. 434-0237. 434-0807. 2. JHCossey: 435-8740. 3. Тел. з Нью-Йорку: Barclay 7-4126. 4. JHCossey: Barclay 7-3837.

РІК LXXVIII Ч. 79. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 28-го КВІТНЯ 1971 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, APRIL 28, 1971 No. 79. VOL. LXXVIII

### КОРОТКІ ВІСТІ

Вівторок, 27 квітня 1971

#### В АМЕРИЦІ

**СЕНАТСКА КОМІСІЯ ДЛІ ЗАКОРДОННИХ СПРАВ** під керівництвом сенатора В. Фулбрайта висловила недовіру урядовою політикою закордонної допомоги. Президент Річард Ніксон зі свого боку подав проєкт здійснення певних реформ у тій справі. Згадана Комісія ознайомила із звітом про американську закордонну допомогу за останні 5 років і прийшла до висновку, що там багато надлишків, бюрократичного підходу й ін. неполадків.

**ПОСАДНИК НЬЮ ЙОРКУ ДЖАН ЛІНДЗІ** звіву критикувати губернатора Нью-Йоркського штату Нелсона Рокефеллера за те, що губернатор не хоче погодитися на нові підвищення податків у Нью-Йорку. Ліндзі сказав, що це необхідно, бо збільшення з праці багатьох важливих службовців — через нестачу фондів, може наробити Нью-Йорку ще більшого лиха, ніж додатковий податок.

**ГУБЕРНАТОР Н. РОКЕФЕЛЛЕР ПІДТРИМАВ** план розбудови летовища "Сторі" поблизу Ньюбургу, Н. Й. для того, щоб він став четвертим великим аеродромом для цього міста. Губернатор звернувся до легіслатуру з проханням виділити 30 мільйонів доларів, щоб закупити біля летовища "Сторі" 8 000 акрів землі, необхідних для розбудови.

**ЧОРНИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ ПОСОЛ** до республіки Гаїті, де саме поховано провідника Дювальє, Клінтон Накс заявив, що та республіка потребує і заслуговує на більшу увагу і більшу допомогу від ЗСА для розбудови господарства. Для потреб сільського господарства тієї острівної країни К. Накс буде прохати 750 000 доларів допомоги від Уряду ЗСА.

**У КОЛОМБІ ЗАКІНЧИЛИСЬ СТУДЕНТСЬКІ НЕСПОКОИ**, що тривали майже два місяці й призвели до закриття багатьох університетів у тій невеликій південноамериканській державі. Поліція й військові вживали подекуди сили. Представник поліції в Боготі, столиці Колумбії, сказав, що всі протестувальні демонстрації відбувалися заздалегідь, щоб їх можна було вважати дійсно спонтанними, а не кимось організованими.

#### У СВІТІ

**ІТАЛІЙСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ЕМІЛІО КОЛЬМБО ПЕРЕВІРИТИ** італійці проти тих, які нехтують найбільшим добром нації, а саме свободу, та погрожують, заступити теперішній демократичний режим тоталітарним. Пересторога італійського прем'єра, висловлена в його промові на святкуванні у Римі 26-х роковин звільнення Італії від німецької окупації, стосувалася однаково правих неохочих, як комуністів. Комуністи, щоб відвернути увагу суспільства від власних прогрізів до революційних підштовпувань, поклали кампанію проти "загроз" з боку ніби відомого фашизму.

**БРИТАНСЬКИЙ ПРИМ'ЄР ЕДВАРД ГІТ ПЕРЕВІРИТИ** і британці проти тих, які нехтують найбільшим добром нації, а саме свободу, та погрожують, заступити теперішній демократичний режим тоталітарним. Пересторога британського прем'єра, висловлена в його промові на святкуванні у Лондоні 26-х роковин звільнення Британії від німецької окупації, стосувалася однаково правих неохочих, як комуністів. Комуністи, щоб відвернути увагу суспільства від власних прогрізів до революційних підштовпувань, поклали кампанію проти "загроз" з боку ніби відомого фашизму.

**В ЗАХІДНІЙ НІМЕЧЧИНІ ЗРОСТАЮТЬ** настрої, прихильні консервативній Християнсько-демократичній партії. Виявилось це у виборах в автономному "краю" Шлезвіг-Гольштейні в минулому неділю, де християнська демократія дістала 51.1 відс. всіх голосів, на 5.1 відс. більше, ніж 4 роки тому, а соціал-демократи 41.7 відс., на 2.3 відс. більше, в порівнянні з виборами 4 роки тому. Зважаючи на головних партій, особливо Християнсько-демократичну, пішла за кошт "вільних демократів" і комуністів, вони не дістали ні одного мандату.

**У СОВІ У БОЛГАРІЇ ЗАКІНЧИВСЯ** 10-ий конгрес болгарської компартії. Тодор Живков, який запровадив 17-ти років був першим секретарем компартії, залишився ним і надалі. 110-членний Центральний Комітет "обрав" майже всіх тих самих 11 членів Політбюро, виключаючи — очевидно — диктатор попереднього Політбюро Живкова.

**НА МАДАРИЦІНІ ВІДБУЛИСЯ** в минулому неділю "вибори" до 352-членного парламенту і місцевих та сільських рад, в яких треба було обсадити разом 3 016 мандатів. Але тільки 49 парламентарних мандатів мали більше, ніж по одному, збори від партійного Політбюро визначеного кандидата. Другою новиною тих "виборів" було допущення до них уперше юнаків і дівчат від 18-го року життя.

**ПРЕЗИДЕНТ ПІВДЕННОЇ КОРЕЇ ЧУНГ ГІ ПАРК ЗАПРЕДІЧУЄ** аргумент свого противника в президентських виборах, наче б він, Гі Парк, хотів до смерті зберегти пост президента. Він заявив на двох великих зібраннях, що він старастається третій і останній раз за пост президента, щоб, як військовий фахівець, підготувати південно-корейські сили до 1975 року, коли-то американське військо залишить Південну Корею.

### Розпочалися Окружні Конференції ООЧСУ і ОЖ ОЧСУ

**НЬЮ ЙОРК (В. Л.-ц).** — В суботу 24-го квітня тут у власному приміщенні о год. 11-й перед полуднем голова ГУ ООЧСУ мгр Іван Винник відкрив першу частину т. зв. Окружних Конференцій ООЧСУ і ОЖ ОЧСУ. Три інші частини відбуватимуться: 1-го травня в Рочестері, 8-го у Філадельфії і 15-го в Чикаго. Конференцією в Нью-Йорку, в якій взяли участь 55 представників Відділів об'єднаних Організацій і представників Головного Управління, жела прездія в складі: мгр Іван Винник, мгр Ульяна Целівні, Б. Казанівський, Марія Нестерчук і п-ні М. Матійко. Конференція застала над планами праці Організації, а присутні

### У 45-РІЧЧЯ СМЕРТІ ГОЛОВНОГО ОТАМАНА СВ. П. СИМОНА ПЕТЛЮРИ

#### ЗАКЛИК ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМІТЕТУ ВІШАНУВАННЯ ПАМ'ЯТІ СИМОНА ПЕТЛЮРИ

25-го травня 1926 року на вулиці Расна в Парижі, Франція, від куль наймити комуністичної Москви загину св. пам. Симон Петлюра — Голова відродженої Української Держави.

Чим далі віддаляємось ми від великопоміжних дат проголошення Четвертим Універсалом 22-го січня 1918 року Незалежності Української Народної Республіки і акту злуки всіх Земель в одну Соборну Державу — УНРРеспубліку — 22-го січня 1919 року, тим яскравіше вирізняється величність постаті Симона Петлюри, як одного серед перших творців нашої державності.

Симон Петлюра належить всій українській нації. Він перейшов до історії як всенародний символ цієї незалежної боротьби Українського Народу за свою державність.

Українське суспільство повинно пам'ятати, що ідеї Симона Петлюри живі й сьогодні на всіх землях поволеної України, а його адмонта: „В українську державність ми віруємо, в її неминучість ми переконані" — є гаслом для відважних борців в Україні, не зважаючи на жорстокий терор окупанта.

Тих, що борються на рідних землях, навіть у межах т. зв. конституції УСРР, за такі істотні права, як вільна преса, вивчення української мови, виконання релігійних потреб і взагалі збереження української культури — казати в'язницями й катедрами.

Червоний окупант, відчувачи банкрутство цієї Леніна про всевітню революцію, ідеї поволення всього людства — нищить всілякі прояви національного спротиву поволеваних Москвою народів, а зокрема українського народу.

Тому в день всенародної жалоби, в день відзначення 45-ї річниці трагічної смерті св. пам. Симона Петлюри, Голови Директорії і Головного Отамана Військ і Флоту Української Народної Республіки, Президія Центрального Комітету закликає українське суспільство на теренах Америки, Канади і в усьому світі гідно вшанувати Великого Сина України всенародними маніфестаціями, академіями, жалобними сходинами і урочистими пахидами в українських церквах за спокій його душі, вшанувати всією Соборною Громадою, незалежно від політичних переконань чи релігійної приналежності.

Від початку цього року в багатьох осередках скупчення українців на терені ЗСА утворено громадські комітети для відзначення 45-х роковин смерті Симона Петлюри.

У Великому Нью-Йорку й околиці Комітет Об'єднаних Українсько-Американських Організацій м. Нью-Йорку, — Філія УЖКА і Центральний Комітет Вшанування Пам'яті Симона Петлюри в ЗСА приготували величність Академію, що відбується в неділю 16-го травня 1971 року о 6-й год. по полудні, в Вашингтоні, Ірвінг Гайскул — Ірвінг Плаза Схід, ріг 15-ї вулиці (сабвей ІРТ ІБМТ до 14 вулиці Схід і Юніон Скеер).

Президія Комітету переконана, що все українське громадянство, а зокрема учасники визвольної боротьби за нашу державність, всі комбатантські організації, а також організації української молоді візьмуть участь в усіх цих урочистостях як своїми прапорами, як під час панакхид, так і на Академії.

Вшанування пам'яті Симона Петлюри, кожного року українці складають похорони на Пам'ятник-Бібліотеку його імені в Парижі, а в місті його трагічної смерті, Бібліотека ім. Симона Петлюри в Парижі існує завдяки похоронам українців у вільному світі і виконує дуже важливу місію, інформуючи чужинців про боротьбу українського Народу за свою державність.

Увесь чистий прибуток від Академії призначений на потреби Бібліотеки ім. Симона Петлюри в Парижі.

Похорони на Бібліотеку просямо пересилати на чековеkonto Комітету ч. 4295 — банк „Самопоміч" — 98 Секонд Ев. Нью-Йорк, одночасно повідомляючи скарбника чи секретаря Комітету на адресу:

Self Reliance Federal Credit Union, 98 Second Ave., New York, N.Y., 10003.

#### За Президію Комітету

Генштабу ген.-хор. А. Валієвський — голова Комітету. Пполк. Дм. Вакум — секретар. Дир. І. М. Крамаренко — голова Контрольної Комісії. Інж. О. Шевченко — скарбник. Нью-Йорк, 10 квітня 1971 року.

### През. Ніксон закликає не втрачати довір'я до економіки й закордонної політики ЗСА і турботи за вбогих

Вашингтон. — Виступаючи у понеділок 26 квітня т. р. на річному зібранні Торговельної Палати ЗСА, що відбувалося тут з участю 3 000 делегатів, през. Ніксон звернувся із закликом до присутніх підприємців і купців не втрачати довір'я до господарського розвитку і закордонної політики ЗСА і не відмовлятися від турботи за вбогих. Не зважаючи на наявні сьогодні деякі елементи невпевни а то й розчарування, казав Президент, немає ніяких підстав втрачати довір'я в дальній успішній розв'язці З'єднаних Штатів Америки. У своїй промові през. Ніксон не навізував до останніх противників демонстрацій у ЗСА і висловлював їх організаторам і учасникам виголосивши радикальної зміни у в'єтнамській політиці, як також у деяких ділянках внутрішнього життя ЗСА. През. Ніксон, стверджуючи в дальшому своє бажання довести до закінчення воєнних дій у В'єтнамі, виступив водночас із цим категорично проти намагання деяких осіб і кіл у ЗСА звести політику ЗСА на позиції ізоляціонізму, бо це допомогло б комуністам взяти верх в Індокитаї і знизало б вигляди на тривалий мир. Торкаючися питань господарського розвитку ЗСА, през. Ніксон відкинув рішення поради тих, які хотіли б узяти цей розвиток під легіслативну чи адміністраційну контроль і які пропонували повне обмеження господарської свободи підприємців і праціючих людей. Ці заяви Президента були прийняті присутніми цілком і в суспільстві тривалих оплесків.



Сл. п. Головиний Отаман Симон Петлюра

### ЗВЕРНЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ

„Спроба здобуття української держави" — це справа цілої нації української, а не якоїсь класи її чи партії.

(Симон Петлюра)

Минає вже 45 років з часу трагічної смерті Головного Отамана і Голови Директорії Української Народної Республіки Симона Петлюри, що стався в Парижі 25-го травня 1926 року. За ці 45 років народилася й виросла нова покоління українського народу; Україна пережила Гомоготу другої світової війни; з'явилася нова масова українська еміграція, що, розкидана по цілому вільному світі, твердо тримає в руках прапор українського національного визволення; з'явилися нові жертви, нові мученики, нові герої; річки української крові пролилися на тому тернистому шляху до визволення.

А проте, образ Симона Петлюри все стоїть перед нашими очима, як образ однієї з найбільших постатей нашої новітньої історії. Суму дату 25 травня 1926 року ми завжди відчували, як дату національної трагедії, відзначаючи цю дату, ми повинні усвідомити собі, ким був Симон Петлюра для українського народу, усвідомити його роль в українських змаганнях за державу, усвідомити це не тільки з листів до померлого, але й тому, що це усвідомлення стає нам дорожчим для нашої дальшої боротьби за здійснення національних ідеалів українського народу.

„В українську державність ми віруємо, в її неминучість ми переконані. Для нас вона є до певної міри живою реальністю, бо ідеї ми носимо в серці, бо її духом і її потребами овідне наше життя" — так говорив Симон Петлюра вже на еміграції. І тому ворог заспокоївся чойно тоді, коли підступно пустив у серце Головного Отамана і Голови Директорії УНР сім смертоносних куль.

„Сім хвилює куль. Сім стрілів для змирення в дух — влучили в тіло..."

Симон Петлюра, як людина, як державний діяч в новітній історії українського народу, в історії ставлення українського народу до незалежного життя, став символом ще не завершеної справи, яку довершувати має сучасне покоління українського народу.

Ключем всі наші складові частини, Українській Центральній Організації і Товариства та їх Відділи, відзначити в цьому році пам'яті трагічно унаваженого Головного Отамана.

Хай же для нас заповітом служать слова Симона Петлюри:

„Кров, пролита для цієї величної мети, не зсикає. Тепло її все теплим буде в душі нації, асе відправитиме роль непокоячого, тривожного ферменту, що нагадує про нескінченне й кличе на продовження розпочатого".

УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ

### Відзначать 45-ті роковини смерті Симона Петлюри

Нью-Йорк. — Комітет Об'єднаних Українсько-Американських Організацій в Нью-Йорку, Відділ УЖКА, у співпраці з Комітетом вшанування пам'яті Симона Петлюри в ЗСА, що його очолює ген. штабу ген.-хор. А. Валієвський, влаштує Академію для вшанування пам'яті Головного Отамана Армії УНР і Флоту Симона Петлюри, в 45-ту річницю його смерті від руки большевицького вбивці Шварцбарта в Парижі. Академія запланована на неділю 16-го травня о 6-й вечора, в „Вашингтон Ірвінг Гайскул" при Ірвінг Плейс Схід і розі 15-ї вулиці. Чистий дохід з Академії призначено на допомогу Бібліотеці ім. С. Петлюри в Парижі, що недавно переселилася у новий дім. Комітет закликає українців у різних містах відзначити роковини смерті Симона Петлюри академіями, маніфестаціями, жалобними сходинами й пахидами. Програма Академії в Нью-Йорку буде оголошена незабаром.

### ЗУСТРІЧ І НАРАДА В СПРАВІ ВІШАНУВАННЯ ПАМ'ЯТІ СИМОНА ПЕТЛЮРИ



У зв'язку із запланованим всенародним вшануванням світлої пам'яті Головного Отамана Симона Петлюри в 45-ті роковини його смерті, голова Центрального Комітету Вшанування Пам'яті Симона Петлюри генштабу ген. хор. А. Валієвський та голова Контрольної Комісії цього Комітету дир. І. М. Крамаренко відвідали минулого тижня головного президента УНСОЮЗУ та одночасно президента Світового Конгресу Вільних Українців і ексекутивного віце-президента Конгресового Комітету Америки Йосипа Лисогора в Головній Канцелярії УНСОЮЗУ та відбули з ним довшу нараду. Відповіли заклики в цій справі вкредувати в цьому числі. На фото (зліва): генштабу ген. хор. А. Валієвський, Йосип Лисогор і дир. І. М. Крамаренко.

### Мао Тсе-тунг радий бачити Ніксона в Пейпінгу — Ладж поручає прийняти Пейпінг до ОН

Нью-Йорк. — Диктатор Комуністичного Китаю Мао Тсе-тунг заявив лівому американському журналісту Едгарові Сноу під час 3-тижнинної розмови в Пейпінгу 18 грудня мина. року, що він радий би бачити Річарда Ніксона чи то в характері американського президента, чи туриста. Сноу списав розмову з пам'яті і текст передає Мао Тсе-тунгові до відома. Той погодився, щоб деякі місяці з тієї розмови оприлюднити, як інтерв'ю, а як переклад змисту розмови. Звідомлення про це приніс тижневий „Глоустрован" журнал „Лайф" з датою 30 квітня ц. р. Запитаний у цій справі журналістами пресовий секретар Вілого Дому Роналд Зіглер потвердив, що Ніксові відомий зміст статті у „Лайфі" та що він, Ніксон, давно висловлював бажання відвідати Китай. Але Зіглер відмовився сказати будь-що про актуальність подорожі Ніксона до Пейпінгу.

Другою важливою відомою з ділянки американсько-китайських відносин є пред'явлення президентом Ніксовим відомлення про вислуді дослідів спеціальної 50-тижнинної Комісії, яку Р. Ніксон поклав був до життя 4 липня мина. року у зв'язку з 25-тиріччям Об'єднання Націй. Головою цієї Комісії, що мала простудіювати актуальні американсько-китайські проблеми, був Генрі Кебот Ладж, кол. сенатор і кол. амбасадор З-а в Об'єднаних Націях, кол. амбасадор у Пейпінгу та Західній Німеччині, тепер представник ЗСА у Ватикані. Генрі Кебот Ладж передав Ніксові відомлення, списане на 100 сторінок машинпису. Комісія переслала кругом 230 свідків із позитивного, господарського й культурного світу та прийшла до висновку, що треба поручити прийняти Комуністичного Китаю до Об'єднаних Націй всі дії існуючі уряди підлеглих держав, як Німеччини, Кореї, В'єтнаму. Що є це суцільна Китай, що треба прийняти Комуністичний Китай, не на базі концепції „двох Китаїв", а, просто, як урядів існуючих двох держав — на суходолі Азії і на Тайвані. Але Комісія рішуче застерігається проти виключення Вільного Китаю з його осідком на Тайвані (Формозі) з Об'єднаних Націй, за цю допущення туля Комуністичного Китаю. Газети стверджують, що від довгого часу існують закулісні контакти між Вашингтоном і Пейпінгом, головна з посередництва Румунії та Франції. Запропонована американською під-пунктовою дружиною до Пейпінгу будинок-розмови внаслідку довгих розмов румунського віцепрем'єра Гору Радулеску в Пейпінгу з Чу Ен-лаєм в листопаді мина. року та в березні ц. р.

### Українські математики взяли участь у Річній Конвенції Математичної Асоціації

Балтімор. — В суботу 24 квітня п. р. відбулася тут у Лойола коледжі Річна Конвенція Математичної Асоціації Америки зі стейтів Вірджинія, Меріленд і Дистрикту Колумбія, на якій відомий наш математик, проф. д-р Володимир Богун-Чудинів виступив разом із своїм сном Борисом, молодим математиком, і виголосив доповідь про спільні їх дослідження у галузі т. зв. дистрибутивних квазі-груп. Цей спільний виступ батька з сином дуже припав до вподоби присутнім американським математикам, хоч він не був фактично першим, бо такі спільні виступи проф. Богун-Чудинова з його сином Борисом мали вже місце на міжнародних конгресах математиків у Норвегії, Англії, Австрії, Франції і на річній конференції американських математиків в січні цього року в Атлантій Сіті, Н. Дж., під час якої проф. Богун-Чудинів був і доповідачем і одним із керівників цієї конференції. На останній річній конвенції Математичної Асоціації в Балтіморі, поруч проф. Богун-Чудинова і його сина Бориса, активну участь в її сесіях брав також молодий український математик, інструктор Лойола коледжу, мгр Юрко Мацьків.

### В ОБОРОНІ ВАЛЕНТИНА МОРОЗА

У цьому числі „Свободи" надрукована окрема сторінка з матеріалами про поховано засудженого окупантиним совєтським режимом в Україні на довголітню каторгу молодого історика Валентина Мороза. Сторінку надруковано у зв'язку із запланованою на 1-го травня великою демонстрацією, що її влаштовують в Нью-Йорку біля Об'єднаних Націй та совєтської місії молоді організації.



**СВОБОДА** **SVOBODA**  
UKRAINIAN NEWSPAPER  
FOUNDED 1893  
Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays  
& holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian  
National Assn., Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303  
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J.  
Accepted for mailing at special rate of postage provided for by  
Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.  
Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three  
months \$5.00. For UNA members monthly \$66.  
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

## Одноставним фронтом

На оборону жорстоко засудженого українського історика і публіциста Валентина Мороза, адогандного автора широко відомих вже не тільки в Україні, але й у всьому світі есеїв, як „Репортаж із заповідника ім. Берілі“, „Хроніка опору“, „Серед сиріт“, виступили солідарно й одноставно українці на різних землях і в усіх країнах української діаспори поза Україною. Цей факт одноставності й солідарності супроти засудженого московським режимом в Україні беззаконно: закритих судів, жорстоких вироків і брутальних репресій — у відношенні до тих, що стоять на оборону української мови, культури і гарантованих конституційних прав, тим більше достойний уваги, що в сучасних підневільних умовах в Україні за самі тільки відкриті й легальні виступи — клопотання і прохання — карають позбавленням праці, каторжними роботами в таборах суворого режиму, а то довіреними ув'язненням чи засланням. Одночасно партій підкреслення факт, що в той час, як українська вільна преса поза межами України подає у своїх хроніках реєстр виступів і оборони Валентина Мороза, організованих на еміграції і в Україні, так само в поширеному „Самвидав“ в Україні закликає „Українському Віснику“ поради з протестами проти засуду В. Мороза, поданими діячами культури до урядових і судових органів УРСР, друкується одночасно хроніка такої ж протестаційної акції, здійсненої на еміграції.

Запалювана студентськими й молодечими організаціями на день 1 травня в Нью-Йорку велика маніфестація в оборону Валентина Мороза і усіх інших українських політичних в'язнів в Союзі підкреслює протестисто цей факт одноставності й солідарності українських патріотичних кіл і на різних землях і на еміграції. Підкреслення це актуальне й важливе особливо ж сьогодні, коли одержано вже повідомлення з України, що Верховний Суд Української республіки не взяв до уваги клопотань і звернень з вимогами скасувати винесений Ілано-Франківським обласним судом жорстокий вирок на Валентина Мороза і затвердив цей засуд, стверджуючи це раз, що ніякого правосуддя в Україні немає, що суди керуються там у своїх рішеннях тільки настановами режимно-поліційного КГБ. Тому також треба сподіватися, що до одноставного фронту української молоді у 1-травневій маніфестації приєднається, всецього й українське громадянство із своїми представництвами й масовою участю членства усіх політичних, суспільних і культурних організацій.

## Штучні протести

Звичайно шорочною позначкою весни у Вашингтоні є не тільки провітавання вишневих дерев, але й — демонстрації. Від ряду років це „демонстрації“ проти В'єтнамської війни, укладання яких є неначе професійним „завданням“ десятків для цієї цілі політичних організацій, що впривили й замирили, розділювалися і об'єднувалися під шорова новими назвами. Під фірмою „Крайова коаліція для замирення“ владплатова й останню демонстрацію у Вашингтоні, з якої тамшня поліція була дуже здоволена, бо не було ніяких бешкетів, не було тріпотіння викинути супроти демонстрантів слізозового газу, а нечесні арештування стосувалися тільки таких малочисельних проявів, як: нехтування поставленими поліцією дерев'яними загородами. Екзистенція тієї демонстрації говорила про „мільйони її учасників“, поліційна статистика ствердила приналежність 200.000 осіб, у переважній більшості молоді. Сидячи повзюваною новиною була участь в поході перед Капітолем групи в'єтнамських ветеранів.

Але ця остання велика демонстрація у Вашингтоні, так само, як й подібні в інших великих американських містах, не мала вже тих рис, які надають ваги кожній такій події: спонтанності і суттєвого важливого змісту. Демонстранти вимагають закінчення В'єтнамської війни, про яку сам Річард Ніксон заявив, що вона „закінчується“. Сидячи розбіжності між становищем Президента і демонстрантів є те, що демонстранти повторюють докладні вимоги, що їх ставлять комуністична делегація на Паризькій конференції в справі В'єтнаму. Власне це вказує найпевніше на комуністичну руку за кулісами всіх тих анонімних і криптичних організацій.

Державні, міські й поліційні чинники у Вашингтоні добре вчинили, дозволяючи демонстрацію, включно з користуванням різними парками на таборування. Нема ніякої шкоди для країни від таких „весняних прогулянок“ до столиці держави, як їх здебільше окреслюють самі демонстранти, що йдуть туди задля „драну“. В'єтнамську війну, яка не була і не є „фаном“, а є трагічною, закінчує Річард Ніксон, а не опозиційні проти нього демонстранти.

В. Ткач

## ЩО ДАВ XXIV З'ІЗД КПСС?

Коли йдеться про різні подробиці, так би мовити нюанси, совєтської політики, то, очевидно, над ними напостежимо працювати. Ясна річ, що сам з'їзд і навіть не ЦК КПСС, але всемогутнє Політбюро, ухвалив, ухваливши з більшим чи меншим „ентузіазмом“ прийняти і ЦК і з'їзд партії. Але якщо йдеться про якісь глибші, тим більше сенсаційні зміни в совєтській політиці, то їх не сталося. Наслідки, що результати з'їзду мало цікавили світову рідню на Заході, а преса західного світу, після досить суких коментарів, дуже швидко перестала писати на тему з'їзду Комуністичної Партії СРСР.

Цікаво відмітити, що передбачення відносно вислідів з'їзду коментарів західної преси — не виключаючи й тих, що були висловлені автором цих рядків у статті в „Свободі“ п. н. „XXIV з'їзд КПСС“ цілком, що справедливо. Це тому, що був він, так би мовити, відомим совєтської політики, останніх років і нічого надзвичайного в перспективі майбутнього не дає і дає — через залежність совєтського проводу від внутрішніх та зовнішніх обставин — не міг.

Як передбачалося, з'їзд підтвердив зміцнення позиції Брежнєва, але не відбулося „погрому“ його справних чи уявних супротивників, зокрема не усунуто від влади Косігіна. Так само з'їзд багато уваги присвятив праві покращання матеріальних умов життя широким масам населення й необхідності підвищення продуктивності індустрії, що служило потребам „консументів“, але підкреслення необхідності „утримати“ на цюгочасному рівні також „важкої“ індустрії, що слугувало в першу чергу „мільйонним потребам, зменшенню ваги прийнятих зобов'язань в терміній діяльності і зводити їх до декларативного характеру. Деякі західні коментатори підкреслюють той факт, що комуністичний провід не буде в стані додержати своїх зобов'язань за браком засобів „інвестицій“ на виробничий топір першої потреби.

Нічого особливого нового не ієв з'їзд і в ділянці зовнішньої „совєтської“ політики. Резолюція солідарності з В'єтнамом і арабськими країнами, напади на „американський імперіалізм“, сполучені з кінцевими заявами про дальшу політику „коєкзистенції“ й бажання домовлення, такі ж напади на червоний Китай впарі з висловленими бажаннями діяти з ним до згоди, — все це належить до „рутинних“, але не якихось нових політичних „потягнень“. Подорож вайк Західної Європи, щоб вона не затягла справу ратифікації договорів з Московією і Варшавою, свідчить хіба про спробу заманіфестувати свої сили.

Проте, дею під час перебування з'їзду все ж таки свідчить про нервовий настрій в СССР і про затану тривогу

його провідників. Так, наприклад, в ділянці внутрішньої політики зааранжовано обережні „критичні“ виступи деяких промовців — особливо щодо центрального господарського планування. Пописався тут і „наш“ Шелест, який скаржився на упередження промисловості в Донбасі. Хоч жехто із західних коментарів слухав зауважує, що подібні виступи мали регіональний характер і не означали оборони національних інтересів окремих совєтських республік, вже самі факти допущення критичних голосів досить знаменні. З одного боку він свідчить про намагає московського центру показати, що от, мовляв, і в нас допускається критика. З другого — ці виступи вказують на те, що в цілому СССР і в його окремих республіках відбуваються ферменти, які знайшли своє, хоч і дуже обережне, виявлення у згаданих критичних виступах.

Щодо зовнішньої політики, то тут про справлення неприємності в одній одарам Кремлю подбали представники деяких чужоземних комуністичних партій, які нападвали на засади незалежності окремих комуністичних партій і на суверенності „соціалістичних країн“, а також не схвалювали антикитайських акцій виступу Брежнєва. Може тому, виступаючи після Брежнєва, совєтський міністер закордонних справ Громико подбав про з'їзд і днями твердив, свого звернення.

Безпосередньо після з'їзду сталися деякі події, які жадною мірою не можуть зменшити вичуту на з'їзді нервовість комуністичних „боєців“ в СССР. У Польщі, де вихує „активність“, робітничий, яке незвичайно дає зрозуміти, що не дасть заспокоїти себе обіцянками, а очікує справжніх реформ і справжньої зміни загальної ситуації. Велику активність виявляє після з'їзду югославський президент Тіто, який вказує на зовнішні загрози для своєї країни і закликає до чуйності та повсякчасної готовності до оборони — хіба не проти „капіталістичного“ світу, з яким він все тісніше співпрацює. Та найголовніше, що дратує Москву, це такі, очевидно, пінг-понгові змагання з Китаєм, в яких майстри з китайців... В деяких часисипах з'явилися на додаток ще й вістки про те, нібито Китай насправді, похвалою негату поставу Ізраїлю — не так супроти арабів, як супроти їх потужного протектора, СССР...

Виникає питання: чи совєтська розвідка не провинула за задалеко дещо про „спортову політику“ в Пейпінгу і чи в Москві не перебриваєся підпері критичні підстави руських, італійських та інших комуністів? Цим би й пояснювався прихований нервовий настрій „аранжерів“ московського з'їзду. — „настрій, який виявився, розуміється, лише в нюансах і на маргінесі. А щодо несподіваного „добови-

торія, як то звичайно в нас водиться, або геніями називати їх керівництво. Я хочу тільки, як один із 600 глядачів, передати вірно, як я сприйняв і пережив цю величезну драму Лесі Українки в сценічному виконанні студійного ансамблю Лідії Крушельницької. А йшов я на виставу, ще раз прочитавши текст і коментарі до „Лісової пісні“.

Режисер Лідія Крушельницька провадить всі дії на сцені живо, природно і по-мистецьки вже з першої погляду персонажів. „Того, що гребів рве“ (Маруся Гой), „потерчат“ і „русалки“ (Уляна Лилицька). І хоча декорация сцени так „зодерізована“, як пач стилізована, що більше треба собі її уявляти, саме завдяки тім живим акції по 5-10 хвилин нах вистави забувається, що ви в театральній залі. Зацікавлення розвитком дій завже й стоячих місць.

Вистава відбулася в розкішній залі американської школи — о год. 4-7 до пол. Не з моїм завданням вихвалити поціл небеса всі ак-

Любов Колесенка

## ДВА ПЕРШІ ТРАВНЯ

Помолимося за тих, що у розлуці. Помруть, відірвані від рідних хат; Помолимося за тих, що у розлуці. Віночі гризуть, залізні штаби град. За тих, кого веде на страту кар. Над нами, Господи, в небесній тверді Простри свої долоні милосердді!

Юрій Клен

Першого травня пройдуть великі паради на Червоній площі в Москві. Перед трибунами, вкритими багровим сукном і квітами, промаршують шереди війська, ряди летунів, танкістів, студентів, старших громадян і молоді; колони танків і ракет. Оркестра при граватиме життєрадісний марш, над голами повіватимуть прапори й лозунги з безліччю написів, а посеред них — найбільший: „Пролетарі всіх країн, єдналися!“ Маршуватимуть люди, вигукуючи кличі, а дехто оглядатиметься ніяково, чи й тут, під час цих святкування, щепнувши на вухо, не скажуть йому відійти набок, бо він — „неблагонадійний“... Тому всі всімаються широко і радісно, як підчули на мітинг. І вишколені очі зоритимуть за кожним скотом душі підсовєтських громадян, щоб не прорвався крик спротиву, щоб, замість високо вгору нести прапори, не потоптали вони їх, не кинули у зневазі на землю.

Того дня по всіх містечках і містах — у Києві, Львові, Харкові — йтимо послухана, безвільна, трагічно зломлена душа народу. А своїх „доживотних в'язнів“, хоча здавалося б вільних, забавлятиме Партія повітряними, балюнами, гармошками, морозивом і „пірожжками“. „Життя стало краще“.

## Замало місць на Олімпійські змагання в Мюнхені

Мюнхен. — З самого Мюнхену й околиць зголосилися понад один мільйон осіб, бажуючих мати змогу приділитися до змагань на XX Світовій Олімпіаді в Мюнхені. Але з Комітету Олімпійських змагань повідомили, що на Мюнхен з олімпіадниками призначено тільки 660 000 місць, і тому відбулася розгрізка — лотерея: тільки ті, які мали щастя, дістануть повідомлення, що вони можуть набути картки вступу на Олімпіаду. Далеко не всі були щасливими, хоча всі поспішали ще перед 31 березня оформити конверту на 30 пфенігів до Бюра, яке

нищого тону“ през. Тіто, то його безумовно „лідбодури“ пінг-понгові змагання в Пейпінгу...

Майбутнє покаже, чи Захід зуміє використати зарисовану нову ситуацію, яка вперше по багатьох літах починає обертатися проти Москви та її незмінних агресивних імперіалістичних піднів.

(Тараса Яремка) сценічний світ поширюється, акція прибриса на сніл. Коли ж до водного і людського світу в дальших сценах вплітається ще й лісовий світ (Лісовик — Аскольд Лозинський й Мавка — Наталка Чума) — драма з того моменту аж до кінця розвивається, подолання цілковитого глядача. Ви тоді вже не в Америці, а в волинсько-поліських лісах, непомітно для себе переноситеся у той водний і лісовий світи, що чарами опутують світ людський...

Центральною фігурою в усій драмі є тасмича і водночас трагічна лісова царівна Мавка; ролі глибоко психологічна, яку з хистом справжнього артиста відіграв студентка Наталка Чума. Русалка, дядько Лев, Лукаш і Мавка — це наче чотири сценічні мотори, що тягнуть вас своєю мистецькою грою щораз глибше в чарівний світ народних повір'їв і легенд нашого таландного народу. Ім вміло допиряють кроку своєю обробо пробо доміжків і під-

рядні сценічні особи: „Водяник“ — Вол. Артимишин, „Лісовик“ — Аскольд Лозинський, „мати Лукашева“ — Лідя Прокоп, „Килина“ — Лідя Голука й всі інші до „Потерчат“ і „Злиднів“ включно. Як у добром хорі не чується поодиноким голосів, тільки одні мелодійний звук, режисер Лідія Крушельницька наполегливою працею створила справжній по-мистецьки зграйний театрний Глядічеві стас жаль, що вистава добігас свого кінця і знову треба буде вернутися до реального життя.

Про те, що сиракозька громада була дієсно мило й глибоко перейнята доброю грою молодих артистів і гарною виставою, свідчать між іншими такі факти: правду крило залі заповнила в більшості молоді (7-18 літ), яка з великим зацікавленням слідувала за діями на сцені від початку до кінця. На залі були також і чужинці, між ними американські вчителі. Один із них, завважив, що „дітиці

## ДВА КУ-КУ...

Два слова, що однаково р о з починаються: „кому-нізм“ і „Кутузов“, теоретично — антиподи, цілковито протилежні поняття. „Кому-нізм“ має бути „інтернаціоналізмом“, носієм справді, миру і т. д., цимі поняттями спекулює генеральний секретар, некоронований монарх Л. Брежнєв у Москві. Кутузов — царсько-імперський генерал — фельдмаршал, загербник не російських земель для Російської імперії.

Та ці два протилежні поняття виявили надзвичайно примірляве співжиття в сучасному „комуністичному“ Союзі. Щойно закінчили московські „Известия“ друкувати довгі тиради Л. Брежнєва про комунізм на 24-му з'їзді КПСС, як ті ж самі „Известия“ опублікували в числі з 14 квітня ось таку невинну вісточку:

„Р і д к ієний портрет. У Свердловському музеї встановлено мікропортрет великого російського полководця Михайла Іларіоновича Кутузова“. На портреті, хоча він малого розміру, „зображені всі відзнаки“ тогочасного фельдмаршала.

Михайл Голєніщев — Кутузов (1745-1813), родом з Печорського, капітал, потім ротний і т. д., потім — придуркуватий польського походження, який у 1787-91 р. — високопоставлений представник російської окупаційної армії в Україні, де він „охорону“ російських підданців — західних кордонів по річку Буг; потім — директор „шляхетського сухопутного корпусу“ полководцеві проти революційних сил Наполеона Бонапарте, диктатор — як сказано в „Большой Советской Энциклопедії“ т. 24.

„Вигідного для Росії догору з Туреччиною“... Ще Сталін, махнувши рукою на так зване вчення Маркса-Енгельса — Леніна, назвав того царського слугу-імперіаліста „нашим геніальним полководцем“. Згадувана „БСЄ“ пише про совєтський „орден“ Кутузова і відверто подає на стор. 148, що „тільки“ в совєтській державі військовий геній Кутузова дістав всенародне визнання“.

У передовій московської „Правди“ з 12 квітня, під заг. „Ленінським курсом до комунізму“, сказано:

Треба послідовно добиватися дальшого розвитку всіх соціалістичних націй Союзного Союзу і їх поступового зближення“.

Кутузов — і комунізм...

І тому дійсно важко повірити, що в наш час на світі є ще люди, які вважають себе українцями і і комуністами або їхніми прихильниками, формальними чи не формальними. Висловлюючись услід за Ікером, треба було б сказати про таких, що вони дійсно мають „ку-ку“... в своєму політичному мисленні, в намагає опрацювати імперіалістичну Москву та її імперію у формі „кутузовського СССР“.

І тому дійсно важко повірити, що в наш час на світі є ще люди, які вважають себе українцями і і комуністами або їхніми прихильниками, формальними чи не формальними. Висловлюючись услід за Ікером, треба було б сказати про таких, що вони дійсно мають „ку-ку“... в своєму політичному мисленні, в намагає опрацювати імперіалістичну Москву та її імперію у формі „кутузовського СССР“.

Видастися, що Мюнхен є занадто малим містом для всіх бажаних потрапляти на XX Світову Олімпіаду.

Леонід Полтава Нью-Йорк

## ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

### КОЛИ ПОМЕР ШЕВЧЕНКО?

Не так давно доводилося нам забирати слово відносно плутанини дат народження й смерті Лесі Українки. Стаття Лідії Демиденко „Останній день життя і шлях на Чернечу гору“, надрукована в „Свободі“, дає привід забрати голос у покійній справі. Цим разом йдеться про дату смерті Шевченка. В першій частині згаданої вище статті („Свобода“, ч. 61 з 31 березня 1971 р.) написано:

„Пів на шосту ранком в неділю 26 лютого за старим стилем, 11 березня за новим стилем 1861 року не стало в живих Тараса Григоровича Шевченка“.

Згідно з старим стилем Шевченко народився 26 лютого. Коли цю дату перенести на новий стиль, одержимо день 9 березня. Тим самим дата смерті — 26 лютого — відповідає 10 березня. При перенесенні обох дат (народження і смерті) додаємо різницю 12 днів, яка тоді фактично існувала між обома календарями.

В біографіях Шевченка дата смерті поета А. Герасименко на новий стиль — позначена днем 10 березня. Такою в дійсності є і до такої звички вже українське громадянство. Автор статті „Останній день життя“, помилково додав до дати 226 лютого теперішню різницю 13 днів, і таким чином дістав нову дату 11 березня, що не відповідає правді.

М. О. Боффало

### САМОПОНІЖЕННЯ

Стаття д-ра А. Рудницького в „Свободі“ з 13-го квітня п. з. „Смерть, герід“, була абстрактною, і доволі незрозумілою, двоєстроковою статтю про життєвий шлях світового слави композитора, Ігоря Стравінського, на сторінках „Нью-Йорк Таймсу“.

До своєї статті д-р Рудницький додав фразу: „можливо, що він український“ і самого автора. Він твердить: „В українському суспільстві, далекому від музики й взагалі, а сучасно — модерної зокрема, дуже обмеженому в музичному смаку й розумінні і незвичайно консервативному в віднох до музики взагалі, ім'я Ігоря Стравінського це, здебільше, порожній звук“.

Досьгодні ніхто не переводив серед українців статистики, зацікавлені в українській музиці. Всім відомо, що Український Музичний Інститут має доволі студентів, як також наша молоді студію музики в американських університетах, про що повинен знати А. Рудницький. Геніє родиться на кількості вивадується з себе композитора, який переробив Стравінського, Час — найкращий учитель!

Роман Голіят

## І. Городиський

### ОБМІНЯЛИСЬ ЄВШАН-ЗІЛЛЯМ...

ЮВІЛЕЙНА ВИСТАВА „ЛІСОВА ПІСНЯ“ В СІРАКОЗЯХ, П. Н.

(Роздумування і висновки)

Народна творчість нашого народу така різноманітна своєю формою і багата та чарівна змістом, що вона притягала до себе найвизначніших не тільки наших, але й чужинних етнографів, письменників, поетів, філологів і політиків. Як росли на тягне свої життєдайні соки зі землі, так автори черпають з народної творчості надхнення і силу для своєї духовної творчості. В багатьох випадках більшість їх творів це по-мистецьки перелікована народна творчість — починаючи від геніальних „Слова о полку Ігоревім“ (ХІІ ст.), а кінчаючи на найновіших літературних класиках (Т. Шевченко, І. Франко, М. Коцюбинський, 1911 році) Леся Українка

Леся Українка (і інші) та мистичні пензлі (М. Буткович, Е. Козак, Г. Мазепа і ін.), не загдуваючи вже численних авторів в сучасній Україні.

Одним із кращих знавців української народної творчості була Леся Українка, історичка народної якої святую цього року. Виростаючи в гущі рідного народу, вона наслухалася різних оповідань пісень і легенд, була учасником не одних подій з життя народу, і це все глибоко з вірою дитини сприймала в свою душу. Багато її літературних творів це тільки мистецьке перетворення народної творчості. Наприкінці свого життя (в 1911 році) Леся Українка

створила духову перлину, фантастичну драму „Лісову пісню“.

Але ділі летять, а літа за ними... Час прикривав пил забуття навіть і найкращі скори світу. Призабулася для українського загалу і чарівна „Лісова пісня“... Навіть в ковідному році Дюетеси прочитали її твори тільки одиниці.

Та ось Студія Мистецького Слова Лідії Крушельницької в Нью-Йорку загощила в медію 28-го березня до Сиракоз; показала шістьом соціям українців Сиракозького району (Вінгеттон, Обору, Ютика та Сиракози) цю перлину в повній та свіжій її красі. Яке велике було зацікавлення цією мистецькою виставою свідчить той факт, що не тільки всі кантики були випродані, але навіть і достоянних кіресів не вистачило, тож багато вернулося додому з браку встоячих місць.

Вистава відбулася в розкішній залі американської школи — о год. 4-7 до пол. Не з моїм завданням вихвалити поціл небеса всі ак-

слабенько виходить... Ті, що сиділи в задній частині залу, жалілись, що не всіх акторів можна було належно чути. На перерві одні інженери з міною фавіади критикували „стилізоване“ оформлення сцени: чому, мовляв, не дають їй ще два подравлені подіти за задку сцени, щоб відповідати в уявляючанду ліс?.. На це завважив літературознавець проф. П., що така оформлення сцени власне не є нічим новим, бо току вже 300 літ наші спудей Могиланської Академії, замість лісових куртяк, писали на зачнійній дощці „ліс“, і глядач взагалі сам мав уявляти собі лісовий красанд.

Певно, що в наведених виді заввагах є щось дещо і правди. Але коли взяти до уваги обставини, в яких наша мистецька праця проходить в еміграційній дійсності, то слава небесам, шире спасибі ідейним керівникам Ньюйоркської студії, що дають нам такий мистецький пир! Честь молодим артистам, що жертвують своїм (Закінчення на стор 6-й)

Певно, що в наведених виді заввагах є щось дещо і правди. Але коли взяти до уваги обставини, в яких наша мистецька праця проходить в еміграційній дійсності, то слава небесам, шире спасибі ідейним керівникам Ньюйоркської студії, що дають нам такий мистецький пир! Честь молодим артистам, що жертвують своїм (Закінчення на стор 6-й)







## Свято Державності в Йонкерсі



Фрагменти з урочистого відзначення роковин 22 Січня в Йонкерсі, Н. Й.

Йонкерс, це четверте з черги найбільше місто в нью-йоркській штаті, де хоч не живе аж дуже багато українців, зате вони можуть сміло гордитися різними досягненнями організованої української громади. Передовими у громадській праці є Організація Українського Визвольного Фронту, котрі вже біля пів року, пишуться своїм модерним Українським Народним Домом. У просторих та вигідних приміщеннях цього дому почалося та значно покращилося громадське життя цілої української спільноти.

За ініціативою ОУВФ, вже біля 220 літ, як Йонкерс порібно відзначає Свято Державності — 22-го січня не тільки самими внутрішніми академіями, а також зовнішнім святкуванням із участю самого посади міста Йонкерсу. За ініціативою місцевого відділу ООЧСУ, створено Святощитий Комітет щорічного відзначення Січневих Роковин Державності і Соборності й до нього ввійшли представники таких організацій: Л. Футала (голова), і Д. Конодинський, С. Гаврилюк, ООЧСУ: Б. Віткон (секретар) і П. Кулинич — Платон; П. Шафаровський і Л. Мотрук — СУМА; М. Шахевич і Р. Глушко — Т. в. б. воляк УПА; О. Русинко і Христа Шахевич — УСУМ та В. Чолій від Церковного Комітету св. Михайла.

Відзначення Української Державності почалося у четвер 22-го січня о год. 10 рано в посади міста Йонкерсу А. Дел Белла, котрий у присутності членів святощитного комітету підписав прокламацію з нагоди цього Свята. Даліше святкування відбувалося надворі біля будинку міської управи, де знову наш посади відчитав святощитну прокламацію перед присутніми учасниками представниками організацій та членів української громади міста Йонкерсу та Гейстінгу. На цей день, як уже традиційно у нас волилося — посади міста надіс титул почесного посади. І цього року ним був наш парох церкви св. Михайла о. шамб. І. Стах.

У дальшій програмі свята були короткі промови та поділка посади голови комітету Л. Футали, отців І. Стаха та Р. Врлі. Після цього, відбулося святощитне піднесення українського прапору, що мав цілий день біля американського, колоратуша міста Йонкерсу. Свято почалося американським гімном, а закінчилося українським, котрий присутні співали під час піднесення українського прапору. Хоч це був робочий день, але як і кожного року, зібралось біля 300 українців. Тут належалося окремі признання — директорці української порохильної школи, св. Михайла — сестри Григорії, котра не зважаючи на її стан здоров'я, брала не тільки сама участь, але ще привела дві класи дітей.

Про перебіг нашого свята позитивно писала місцева американська газета, "Герольд Стейтсмен" підписуючи, що українці щорічно святкують Проголошення У-

## СУА підготує проведення „Українських дошкільних днів“

Філадельфія. — Осередок Дошкільної ЗСА, головою якого є мгр Ірина Пеленська, з метою налагодження тісної співпраці з учительством і працівниками дошкільної та старшої Організації Учителів і Дітей Дошкільного Виховання, запланував на жовтень ц. р. провести у Філадельфії в домі СУА „Українські дошкільні дні“. Осередок Дошкільної ЗСА співпрацює для найбільш успішного проведення такої зустрічі із ООСІАнієм Працівників Літератури для Дітей і Молоді, ОПДІМ та з фірмою „Освіта“ у Філадельфії, що випускає для садочків і ясел та дітей дошкільного віку українські гри-складанки. Під час зустрічі відбуватиметься виставка видавництва ОПДІМ ім. Л. Губова і продукції фірми „Освіта“, будуть проведені покази займатимуться у

місцевих Дитячих світлицях і Конференція після показів. Загальні Збори Осередку Дошкільної ЗСА та ін. Під час зустрічі будуть показані проєкти на тему „Абетка історії України“, праці мистця Ярослава Паладія „Українські Дошкільні Дні“ відбудуться 29, 30 і 31 жовтня 1971 р. Зацікавлених писем справами прохастимось писати заздалегідь, також надіслати пропозиції, проєкти і запити на адресу Осипа Грабовенського, 5018 Н. 11 Ст. Філадельфія, Па. 19141. Секретарем Осередку Дошкільної ЗСА є п-і Осипа Грабовенська, а заступниками голови мгр І. Пеленської — пані мгр Олена Кимішнін, мгр Мотря Богатюк і мгр Оксана Генгалюк. Про підготовку зустрічі повідомлено в бюлетені Шкільної Ради УКА „Рідна Школа“, в члені з квітня ц. р.

## В американському банку в Нью-Йорку відбувається українська виставка

Нью-Йорк. (К. К.) — Для 29-го березня ц. р. завершується з Банку Бродвей Національний, який знаходиться в найбільше румельному місті Нью-Йорку при 11 Коммерсе Ст., добувши довголітній голови місцевого відділу СУА пані Анна Насіон з проєктами, щоб підняти українську літературу організації, яка займається декоративним вивча в їхньому банку в українському стилі. Це перший випадок в Нью-Йорку, що американський банк асперується до української організації з такою пропозицією. В порозумінні з головою Окружної Ради СУА в Нью-Йорку п. Ірина Кіндратюк, пані Омелья Ципіка, Катерина Кузьма, Фабіановича, Дорощенко і Пеметія Кучула, відбулися до банку, щоб оглянути місце запланованої виставки. Позитивні результати президенту банку п. Роберт А. Велсон, який показав паням вхід до виставки, зазначив, що банк завжди готовий вперше запрошувати етнічні групи декорувати

банк під час святкових сезонів, починаючи від українців. В умовлений час пані прийшли з експонатами, власністю пані Кузьми і Ципіки, як — писанками, вишивками, керамікою, базом чи дубом пасками роботи пані Ципіки, одну паску подарували президенту банку, який виявив нескриті захоплення експонатами, заявляючи, що український народ є дуже здібний і працьовитий. Попросив рівнож, щоб пані передали святочні побажання жінкам, згуртованим в українській організації. Під час декорування виставки, американці подивилися виставлені речі, задаючи питання, з чого знаходиться, що рокові свята Рідно, Великдень є найбільше пригоди для позначення американської публіки з українською культурою і народним мистецтвом, що викликають подив і захоплення. Виставка триватиме до кінця квітня ц. р.

## Перший Загальний З'їзд Підгасчан

Кітлетс О. (О. М.) Запланований Підготовчий Комітет перший загальний З'їзд підгасчан відбувся до своєї реалізації. Порозумів всі заходи, щоб участь у З'їзді взяли найбільше земляки з усіх країн їхнього поселення. Запрошено підгасчан-українців з різних країн світу, навіть з далекі Австралії. У З'їзді візьмуть участь три генеральні делегації: Стара еміграція, підгасчан і ці, які підгасчані виходили не бачили, але через своїх батьків належать до родини підгасчан. Для успішної реалізації З'їзду Головний Підготовчий Комітет та поділяють місцеві Комітети належно даліше працюють і для припливної інформації податок на сторінках української преси повідомлення комунікат.

## КОМУНІКАТ

Головного Підготовчого Комітету Першого З'їзду Підгасчан

Шановні і Дорогі Земляки!

Наші довголітні задуми вже скоро здійсняться! 29-30-го травня 1971 р. в місті Торонто, Канада, відбудеться Перший Загальний З'їзд Підгасчан! Ця важлива подія у житті організованих підгасчан буде перевірочним етапом що вказує на, чи ми на привільному шляху до здійснення тих постанов, які ми прирікали виконати покидаючи рідні пороги, дорого Підгасчану.

Перший Загальний З'їзд

Президія Головного Підготовчого Комітету:

Василь Колочин — голова, Д-р Осип Бойко — місто голова, Д-р Зеновій Стельмах — секретар, Василь Палик — орг. реф. Дмитро Суміла — скарбник, Омелья Махоні — референт, і прес.

За словами почесного посади о. І. Стаха — ми не сміємо забувати мільйони жертв героїв за нашу велику ідею Вільної України і мусямо тут на чужині спільною працею допомогти нашому народові.

Д. Мотрук

підгасчан покличе до життя і дії. Головний Комітет підгасчан, улаштувати його працю та вирішити важливі питання пов'язані з виданням історично-мемуарної збірника „Підгасчаніна“. До участі у З'їзді запрошено всіх підгасчан-українців поселених у різних країн вільного світу! Повноправним учасником З'їзду — є кожний підгасчан (анка). Треба тільки переслати реєстраційний листок (оголошення) виславши всім підгасчанам, адреси яких має наша кампанія.

Загальна програма З'їзду в запрошеннях, деталі будуть подані на місці. Побіч ділових нарад, концерту, бенкету та „Підгасчанських Вечерниць“, буде влаштована образотворча виставка картин наших мистців-малювників, також виставка мистецької творчості підгасчан: різьби, скульптури, кераміки, писанок, вишивки і т. п. Зголошення експонатів та по інформації звертатися на адресу Головного Підготовчого Комітету в Дітроїті. Реєстраційний листок (оголошення участі у З'їзді) треба переслати не пізніше, як 10-го травня 1971 р. на адресу: Holowny Komitet Podgascchan (Fin. Komisija), 6493 Asbury Park, Detroit, Mich. 48228, U.S.A.

Підгасчані, які з незалежних від нас причин, не одержали запрошення на З'їзд, повинні звернутися на поштову подану адресу.

Хай Перший Загальний З'їзд буде виявом волі і голосям усіх підгасчан!

Дітроїт, 9-го квітня 1971 р.

## ОБМІНЯЛИСЬ СВЯЩАН-ЗІЛЛЯМ...

(Закінчення зі стор. 2-ої)

час для служіння мистецтву рідної України!

Ці почування признання і адячності Студії Мистецького Слова Ліді Крушельницької в Нью-Йорку висловила їй імені всієї приязни мгр Марія Логіза — голова Ювілейного комітету наприкінці вистави. Передаючи китицю квітів керівницької ансамблю, вона підкреслила велике значення цієї студії для збереження національної свідомості й єдності серед української еміграції, особливо ж її молоді; при цьому передала теж нашим ювілейним і мілким дарунок — дереворит з мітологією України, який зі кілька днів перед виставою прийшов з Рідної Землі. І так українці з Нью-Йорку обмінялись з українцями в Сиракузах „свещан — зіллям“ з України!

Ньюйоркці принесли нах чарівні пахощі української природи й духові скарби українського народу в „Лісовій пісні“. А українці зі Сиракуз із подвійною адячністю передали ньюйоркським українцям „скрижалі“ вільної України, хоч і розп'ятої як Прометей, але завжди живої і діючої (м. ін. батьки творця того деревориту вже понад 20 років караються по совєтських тюрмах і таборах).

Після закінчення цієї китиці прийшли:

Щире спасібі всім батькам молодих артистів (кілька з них приїздили були і до Сиракуз) та всім добродіям, що підкупилися тією студією. Дай Боже, щоб вона розвинулася у справжній український театр. Українські центральні установи поодинокі товариства та меденати повинні живіше зацікавитися Студією Мистецького Слова Л. Крушельницької, Валетною школою Роми Прийм-Богачевської і всіма іншими молодіжними установами, як Плат, СУМА, ОДУМ, визнаючи щорічні нагороди-премії за їх ідейну і велику працю не тільки для української культури, але і для збереження нашої молоді від національної та моральної смерті. Бо завжди тільки на наступні чотири, на приблизно 100-000 української молоді в США ми маємо всього 10,000 у своїй опіці! А де ж решта — 90,000? Було б її прийняти 50% при нас, якщо ми гроші й енергію витратили на бенкети, ювілеї, академії, конвенції, зукли на відпочивання молоді і плекання української культури.

Дочі Студії Мистецького Слова дала приблизно 14-15 відеар „Лісові пісні“. Є ще багато наших громад, які не бачили цієї чудової вистави. Чому ж і їм не співвідати в своє місто цього напруду гарного ансамблю? Та ж то не тільки найкраще змалювання Лесі Українки в її світі сторіччя, але водночас і велика духовна насолода та „свещан — зілля“ для всієї української громади в даному місті з його околицею.

Ювілейний рік має ще вісім місяців. По гарячому літі прийде довга осінь. Варто б уже тепер з весною поробити всі приготування, тобто порозумітися із дирекцією Студії Мистецького Слова і простудувати творчість Лесі Українки, особливо „Лісову пісню“, бо без цього не буде ні належного розуміння драми, ні морального успіху.

Українці Сиракуз уже купуйте в підприємстві, які оголошуються в „Свободі“!

двома добрами імпрезами змалювали пам'ять Великої Поетеси. Залишається тепер ці святкування закріпити практичними вивченнями: зорганізувати на осінь кілька солідних літературних рефератів про творчість Лесі Українки; поширити її твори в громаді, а також мунументальну книгу — її життєпис, яку недавно видала ВУАН в Нью-Йорку. Ну й в житті поступати так, як нас учить Леся Українка. В Ювілейні Шевченківські роки українці Сиракуз придбали понад тисячу томів творів Т. Шевченка. Чому ж на сторожі коло нас не поставити б і „слово“ Великої Дюми України?

Чистий прибуток з рецензованої вистави в сумі 300 дол. Ювілейний комітет Сиракуз переслав на Гарвардську Катедру Українознавства.

## „ПАТТОН“ — НАЙКРАЩИЙ ФІЛЬМ У РОЩІ

Голлівуд. На 43-ій з черги щорічній церемонії роздачі нагород Академією Фільмового Мистецтва, яка відбулася в минулий четвер 15 квітня ц. р., за найкращий фільм визнано „Паттон“ і за найкращого актора — Джорджа Скатта, який грав титуловану роль в тому фільмі. Символічну статуєтку „Оскар“, як найкраща акторка отримала англійка Гленда Джексон за свою гру у фільмі „Закохані жінки“. За найкращих „допоміжних акторів“ визнано ветеранку американської сцени Глен Гасс за її невеличку роль у фільмі „Летовище“ та Джана Міллса за роль у фільмі „Донька Раса“. Як щорічну, церемонію роздачі „Оскарів“ передавано через телевізю — як на іронію, бо телевізійна стала головною причиною великої кризи у фільмовому промислі й мистецтві.

**ARKA Company**  
DEPARTMENT STORE  
435 E. 7th St.  
Tel. GR 3-5550, New York 10003  
Дуже добра кухонська начинка з українськими стравами в англ. мові.  
Ціна дол. 5.00

**Різно**  
Українське Виспільне Його  
**ROMAN PARCEL SERVICE**  
141 2nd Avenue, New York City  
Tel.: 475-7430. — Виспільно ПАКЕТИ з ОЛІГОМІКАРІАМИ в УКРАЇНУ і до СССР. Різноманітні приватні замовлення на мотоцикли, холодильники, телевізори і майже до праця. Укр. гол. від преси, до суб. 8:30 — 6:00 веч. а неділя від 10-2 по дол.

**ВДОВА-УКРАЇНКА**  
має 68 років, пошукує жінки, щоб могла жити з нею та помагати їй при варінні і легкому господарстві.  
Тел. (201) 923-0522

**Real Estate**  
УКРАЇНЦІ!  
Не платіть дорого ренти, купіть собі свій власний дім з невеликою готівкою.  
Доми, бізнеси, фарми, землі, літні будинки.  
**GEMINI REAL ESTATE CO.**  
98 — Second Avenue  
New York, N.Y. Tel. 477-6100

**КОЛИ ПОДОРОЖУЄТЕ:**  
■ АВТОМ власним або чужим  
■ АВТОБУСОМ  
■ ПОЇЗДОМ  
■ ЛІТАКОМ  
■ КОРАБЛЕМ  
всюди і завжди зарекомендує Вас  
**анцидентова грамота**  
**УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ**

**І СМОЛІ У ЗЕЛЕНОМУ ПІДПІРІ**  
Ціна 2.00 доларів  
"СВОБОДА"  
81-83 Grand Street  
Jersey City, N.J. 07303

**Funeral Directors**  
**Theodore WOLININ, Inc.**  
Директор Похоронного Завантаження  
123 East 7th Street  
NEW YORK, N.Y. 10003  
Tel.: GR 5-1481  
СОЛІДНА ОБСЛУГА

**ПЕТРО ЯРЕМА**  
УКР. ПОГРЕБНИК  
Займається Похоронним в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ.  
Контрольована температура. М.дверна капелла по ужитку ДАРОМ.  
**PETER JAREMA**  
129 EAST 7th STREET  
NEW YORK, N.Y.  
OREgon 4-2508

**LYTWYN & LYTWYN**  
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS  
AIR CONDITIONED  
Обслуга ЦИПРА і ШІНКА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.  
801 Springfield Avenue  
IRVINGTON, N.J.  
NEWARK, N.J.  
ESsex 5-5555

**ПОТРІБНО РОБІТНИКА до ЕКСПЕДИЦІЇ „СВОБОДИ“**  
Добра платня, бенєфіт, платні вакації, добрі умови праці.  
Голоситись:  
**СВОБОДА, 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303**  
Телефон: (201) 434-0237  
або в Нью-Йорку: BA 7-4125

**УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ**  
— влаштує —  
**ШОСТИ КРАЙОВІ КРУГОЛІНІ ЗМАГАННЯ**  
в суботу, 8-го травня 1971 року  
на СОЮЗІВЦІ, Кергонксон, Н. Й.

**ELLENVILLE BOWL-O-MAT**  
Route 209, Ellenville, N.Y. Phone (914) 647-4380  
Гарантовані нагороди на розгрі чоловічих і жіночих дружин:  
Чоловіча дружина \$500 1-ше місце — \$300 2-ге місце  
Жіноча дружина \$200 1-ше місце — \$100 2-ге місце  
● Додат. сингл і дружини: субота 8-го травня 1971 року  
● Передбачується щонайменше одна нагорода на кожних 10 зголошень в кожній грі.  
● Нагороди будуть роздані 8-го травня 1971 р. під час бенкету.  
● Шість зазвачу свої замовлення на бенкет.

**БЕНКЕТ**  
відбудеться  
на СОЮЗІВЦІ, Кергонксон, Н. Й.  
гол. 8-ма веч. 7-11:00 від особи, виключаючи конейтл, обід, барбекю і літнітки.  
Запрошуємо до участі всі Союзові Відділи в ЗСА і Кампайні.  
Bowlers Headquarters  
СОЮЗІВКА, Кергонксон, Н. Й.  
For further information write to:  
Mr. WILLIAM B. HUSSAR  
35 Hardison Rd., Rochester, N.Y. Tel.: (716) 544-6479  
ANDREW JULIA, Supreme Advisor  
15 Sands Ave., Ambridge, Pa. 15003 (412) 266-2686  
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION  
81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303 (201) 435-8740

**TRAVEL TO UKRAINE**  
Full program of departures to:  
**WESTERN EUROPE, UKRAINE AND RUSSIA**

- 1. Tour of Ukraine and Western Europe - 22 days - Six countries**  
Departures: June 15, July 27, and August 10
- 2. Tour of Western Europe and Russia - 22 days - Five countries**  
Departures: June 16, July 28, and August 11
- 3. Tour of Western Europe - 22 days**  
Departures: June 21, July 12, and August 2

**ALL TOURS INCLUDE:** Hotels with bath, transfers, sightseeing, meals and taxes.

**IMMIGRATION SPECIALIST**  
We prepare all necessary documents for the USA and USSR authorities to bring your relatives for PERMANENT RESIDENCE or a VISIT to the USA.  
For Brochures and Information, write or call:  
**CAPITOL TRAVEL**  
830 South Broad Street  
(609) 599-3882 or 599-4533  
Trenton, N.J. 08611

ТАРЗАН, Ч. 6547. Вава бачить свого сина Мамбо

Вояд Вава в напруженні тиску, як наблизиться до злочинний сина Мамбо.

Це страхлива справа, свіданням якої будемо незабаром, Тарзане!

Як син убиває свого батька, або батьку вбиває свого сина...

ну! Велика слава! Намагайся на мене, твого старого батька. Поспішай!

ТАРЗАН, Ч. 6547. Вава бачить свого сина Мамбо